
Annonce d'Approvisionnement

国家电投国际投资开发（几内亚）有限责任公司采购公告

Avis d'Appel d'Offres de SPIC International Investment & Development (Guinea) Co., Ltd

1.基本情况/Aperçu

(1) 采购人：国家电投国际投资开发（几内亚）有限责任公司

(1) Acheteur : SPIC International Investment & Development(Guinea) Co.,Ltd

(2) 采购地点：几内亚共和国

(2) Lieu d'achat : République de Guinée

(3) 采购产品：

主要包括但不限于：56 号矿体营地围墙外围清表、东侧部分征地、围网（顶部加装铁刺网）、门卫室、起落杆、监控等全部采购、施工分项内容；详见第二章发包人要求。（服务要求见采购文件）。

(3) Produits à acquérir :

Les prestations comprennent notamment, sans s'y limiter : le déblaiement autour de la clôture du camp de la mine n° 56, l'acquisition foncière de la partie est du site, l'installation d'une clôture en filet (dotée d'un filet métallique perforé en partie supérieure), la construction de la caserne de gardiennage, des barres de levage et de descente, ainsi que l'acquisition et la mise en œuvre de l'ensemble des équipements de surveillance ; pour plus de détails, se reporter au chapitre 2 relatif aux exigences du maître d'ouvrage. Les exigences relatives aux services sont précisées dans le document d'appel d'offres.

2. 服务商资格要求/Exigences de qualification des soumissionnaires

(1) 中华人民共和国注册的公司具有国家建设行政主管部门颁发的建筑施工总承包三级及以上资质或建筑机电安装工程专业承包三级及以上资质，具有建筑施工企业安全生产许可证；国内公司投标的，可以授权几内亚分支机构签订合同；

(1) Les sociétés enregistrées en République populaire de Chine doivent être titulaires d'une qualification de niveau III ou supérieur pour l'entreprise générale de construction, ou d'une qualification de niveau III ou supérieur pour l'entreprise spécialisée d'installation mécanique et électrique de bâtiments, délivrée par l'autorité nationale compétente en matière de construction, ainsi que d'une licence de sécurité au travail pour les entreprises de construction ; lorsqu'elles participent à des appels d'offres nationaux, elles peuvent autoriser leur succursale en Guinée à signer les contrats..

(2) 几内亚注册的公司营业执照需包含工程施工或公共工程工作范围。（几内亚注册的公司需提供营业执照扫描件，所有外文资料须提供一份对应的中文译文版）

(2) Société étrangère : le registre de commerce doit comporter l'objet travaux de génie civil / travaux publics. Fournir le scan du registre de commerce ; tous documents en langue étrangère doivent être accompagnés d'une traduction chinoise.

(3) 几内亚注册公司提供有效 NIF 号和 TVA 增值税号.

(3) Les sociétés enregistrées en Guinée disposent d'un numéro NIF valide ainsi que d'un numéro TVA valide.

注：服务商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公章），否则按弃权处理。

Note : Les soumissionnaires doivent fournir les documents justificatifs attestant des exigences de qualification ci-dessus (ces documents doivent être revêtus du cachet officiel de l'entreprise), à défaut, ils seront réputés avoir renoncé à leur offre.

3. 报价要求/Exigence des devis

(1) 有意向的服务商应通过邮件将产品报价（必须列明每项单价及总价）以及服务商资格要求中的文件发送至 zbcg@spicld.com。

(1) Les soumissionnaires intéressés sont invités à transmettre par courriel leur offre de prix (indiquant obligatoirement le prix unitaire de chaque poste ainsi que le montant total), ainsi que les documents requis au titre des exigences de qualification, à l'adresse suivante : zbcg@spicld.com.

(2) 报价方式：固定总价

(2) Méthode de cotation: Prix fixe

(3) 交货地点：几内亚博法

(3) Lieu de livraison : Boffa, République de Guinée

(4) 报价表上必须注明报价有效期限。

(4) La durée de validité du devis doit être clairement indiquée sur le formulaire de devis.

(5) 报价截止日期：2026年10月9日 24:00（几内亚时间），如首次报价时间截止响应人少于3家，本公告报价截止时间顺延3个日历日。

(5) Date limite de soumission des devis : 9 Octobre 2026, 24 h 00 (heure guinéenne), si moins de trois soumissionnaires répondent avant cette date limite, celle-ci sera prolongée de trois jours calendaires.

资质审核及单价比较方式：采购人将在所有符合服务商资格条件及采购产品要求的报价中，选择报价最低的供应商作为最终成交方，并与其签订合同。合同采用国家电投国际投资开发（几内亚）有限责任公司合同模板。

Méthode d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires

L'acheteur attribuera le marché au soumissionnaire ayant présenté l'offre la moins disante parmi toutes les offres conformes aux exigences de qualification et aux spécifications relatives aux travaux de réparation prévues par le présent appel d'offres. Un contrat sera ensuite signé avec l'adjudicataire, sur la base du modèle de contrat de SPIC International Investment & Development (Guinée) Co., Ltd.

4.发布公告的媒介 / Moyen d'annonce

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur le site Web <https://www.jaoguinee.com/>. L'acheteur ne saurait être tenu responsable des erreurs d'inscription ou des inscriptions invalides résultant de la publication ou de la reproduction de versions incomplètes ou modifiées de l'annonce sur d'autres sites Web.

5.联系方式 / Informations de contact

采购方：国家电投国际投资开发（几内亚）有限责任公司

联系人：刘路（电话：613413156）

Acheteur : SPIC International Investment & Development (Guinea) Co., Ltd

Contact: Lu Liu（Tel : 613413156）

国家电投国际投资开发（几内亚）有限责任公司

SPIC International Investment & Development (Guinea) Co., Ltd

2026年10月5日

5 Octobre 2026